



**Wilson  
Center**

**Digital Archive**  
International History Declassified

[digitalarchive.wilsoncenter.org](https://digitalarchive.wilsoncenter.org)

**July 29, 1949**

## **Untitled report on Yugoslav activities in Lebanon**

### **Citation:**

"Untitled report on Yugoslav activities in Lebanon", July 29, 1949, Wilson Center Digital Archive, Emir Farid Chehab Collection, GB165-0384, Box 1, File 265/1, Middle East Centre Archive, St Antony's College, Oxford.  
<https://wilson-center-digital-archive.dvincitest.com/document/119873>

### **Summary:**

Orders from the Yugoslav government send Said Abdulla Kamala to Belgrade, and Yugoslavian refugees in Syria and Lebanon seek pardons.

### **Credits:**

This document was made possible with support from Youmna and Tony Asseily

### **Original Language:**

Arabic

### **Contents:**

Original Scan  
Translation - English

بيروت في ١٩/٧/١٩٤٩

م ١٦٩ اجتماعات

السيد زكي اليشاق

له اسماء على هـ في كيرفيس

معه اسماء اخرى

يصور الى بيروت وانه من المثل

رئيسه غيره في هذا المجال

كما علمت منه انه من عائلة

كثيرة وكثيرا شركة ابو فخر الدين

سافر في الفترتين الاولى والثانية

رَبِّ الْقَادِمِ اَللّٰهُمَّ رَبَّنَا عَلَيَّا

رَعُوْهُ مَدِ الْخَلْقَ مِنْهُ اَبُو سَلُوْفَةَ

لَتَقْدِيْمِ شَرِّ رَدِّهٖ يَا اَبُو سَلُوْفَةَ

اَللّٰهُمَّ نَكِّرْ - فَيَدَا - اَللّٰهُمَّ

اَللّٰهُمَّ اَللّٰهُمَّ فَيَدَا - اَللّٰهُمَّ

هَآءِ اَبُو سَلُوْفَةَ

كَمَا عَلَّمَ مَدِ الْخَلْقَ مِنْهُ

كَبِيْرًا اَللّٰهُمَّ اَبُو سَلُوْفَةَ

اَللّٰهُمَّ رَبَّنَا عَلَيَّا

يَتَخَرَّجُوْنَ مِنْهُ لَلصَّغُوْرَةِ

٢

بعد ان رظروا رقتهم في

القافية مع يتو، وانه قاي

في هذا ارسو فلوته قلقي

تعليمات بوجوب ارسو قال

يهم ورسلا على القافية منهم

ريرة في قافية القافية

ولحقا مع العافية في

القضية ركدوتيه للمعاري

لموصو ريو عدا في نقد

ثم اجتمعت الـ عبد الله

كانه وائلته عن صفيقه

ما قاله للوزير عن صفيقه

الـ يومئذ فإيه فاكه لي صفة

المطلوبات وقات الـ الله

له جانح تزيه علاله صوت

راءه وتكبيره صح يومئذ فإيه

الحصول على دنه ها به متكرر

ذلك

1/265

Beirut, Jul 29, 1949

Number 169/ I met yesterday with Mr. Lazar Lilich, who informed me that Ismail Haji Bikovich, his former assistant, will not be returning to Beirut. It's expected that he will be appointing someone else in his position. I also found out from him that Said Abdulla Kamala, the representative for the Yugoslav Shipping Company will be traveling in the first ten days of August, to Belgrade following orders from the Yugoslav government to him so he can submit his report on the former minister, Victor Vidmar, who has joined the Cominform and Ismail Haji Bikovich.

I also learned from the minister that a large number of Yugoslav refugees to Syria and Lebanon are starting to get close to him to get a pardon after they had shown an interest in cooperating with Tito. And after he made contact with his government on this matter, he received instructions to proceed with cooperating with them. However, he refuses to cooperate with those who work for the Croat cause against Yugoslavia's unity.

I also met with Said Abdulla Kamala and asked him about what's behind what the minister had said about his trip to Yugoslavia. He confirmed to me that this information, adding that Yugoslavia is getting over ten thousand British pounds and that this will be the focus of his visit.